



LIETUVOS ADVOKATŪRA

ADVOKATŲ TARYBA

S P R E N D I M A S

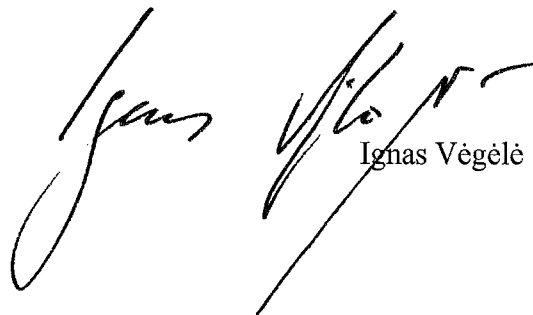
DĖL NUORAŠŲ TVIRTINIMO IR REGISTRAVIMO TVARKOS APRAŠO PAKEITIMO

2021 m. birželio 8 d.

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos advokatūros įstatymo 44 straipsnio 5 punktu ir 60 straipsnio 2 dalies 5 punktu, Advokatų taryba **n u s p r e n d ž i a**:

1. Patvirtinti naujos redakcijos Nuorašų tvirtinimo ir registravimo tvarkos aprašą.
2. Pripažinti netekusiu galios Nuorašų tvirtinimo ir registravimo tvarkos aprašą, patvirtintą Lietuvos advokatūros advokatų tarybos 2016 m. lapkričio 17 d. sprendimu, nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos.
3. Nustatyti, kad šis sprendimas įsigalioja nuo Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos rašto, kuriuo patvirtinama, kad Nuorašų tvirtinimo ir registravimo tvarkos aprašas yra suderintas, gavimo dienos.

Advokatų tarybos pirmininkas



Ignas Vėgėlė

SUDERINTA
Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos
2021 m. liepos 12 d. raštu Nr. 6./527.

PATVIRTINTA
Lietuvos advokatūros advokatų tarybos
2021 m. birželio 8 d. sprendimu.

NUORAŠŲ TVIRTINIMO IR REGISTRAVIMO TVARKOS APRAŠAS

I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Nuorašų tvirtinimo ir registravimo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) nustato advokatų, įrašytų į Lietuvos praktikuojančių advokatų sąrašą, ir Europos Sąjungos valstybių narių teisininkų, įrašytų į Europos Sąjungos valstybių narių teisininkų, turinčių teisę teikti nuolatines teises paslaugas Lietuvos Respublikoje, sąrašą, (toliau – Advokatai) su teisinių paslaugų teikimu susijusių dokumentų nuorašų tvirtinimo ir registravimo tvarką.

2. Šio Aprašo nuostatos *mutatis mutandis* taip pat yra taikomos advokatų padėjėjams, įrašytiems į Lietuvos advokatų padėjėjų sąrašą, kai jie tvirtina ir registruoja su teisinių paslaugų teikimu susijusių dokumentų nuorašus. Advokato padėjėjas turi teisę tvirtinti nuorašus tik tuo atveju, kai yra rašytinis advokato (praktikos vadovo) leidimas, teikiant teises paslaugas konkrečiam klientui, tvirtinti susijusių dokumentų nuorašus. Tais atvejais, kai advokato padėjėjas rašytiniu advokato (praktikos vadovo) leidimu atstovauja kliento interesams teismuose, atskiras advokato (praktikos vadovo) leidimas tvirtinti nuorašus nėra reikalingas.

3. Šiame Apraše vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Lietuvos Respublikos advokatūros įstatyme, Lietuvos Respublikos dokumentų ir archyvų įstatyme, Lietuvos Respublikos Elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų įstatyme, 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB, Dokumentų rengimo taisyklėse, patvirtintose Lietuvos vyriausiojo archyvaro 2011 m. liepos 4 d. įsakymu Nr. V-117 „Dėl Dokumentų rengimo taisyklių patvirtinimo“, ir Dokumentų tvarkymo ir apskaitos taisyklėse, patvirtintose Lietuvos vyriausiojo archyvaro 2011 m. liepos 4 d. įsakymu Nr. V-118 „Dėl Dokumentų tvarkymo ir apskaitos taisyklių patvirtinimo“.

4. Kai tvirtinamas dokumentas, kurio nuorašas yra parengtas užsienio kalba, tikrumo žyma daroma valstybine kalba. Kartu su tvirtinamuoju įrašu daromu valstybine kalba gali būti papildomai tvirtinamas įrašas užsienio kalba.

II SKYRIUS NUORAŠŲ TVIRTINIMAS

5. Popierinio dokumento nuorašo tikrumo žymą sudaro:

5.1. žodžiai „Nuorašas tikras“;

5.2. nuorašo tvirtinimo data;

5.3. nuorašo registravimo numeris;

5.4. Advokato profesinį vardą atitinkantis žodis „advokatas“ (arba santrumpa „adv.“), advokato padėjėjo profesinį vardą atitinkantis žodis „advokato padėjėjas“ (arba santrumpa „adv. padėjėjas“), Europos Sąjungos valstybės narės teisininko, turinčio teisę teikti nuolatines teises paslaugas Lietuvos Respublikoje, profesinį vardą atitinka žodis „Europos Sąjungos (arba santrumpa „ES“) teisininkas, teikiantis nuolatines teises paslaugas Lietuvoje“, ir jo vardas, pavardė. Gali būti dedamas Advokato antspaudas su nurodytais duomenimis;

5.5. Parašas.

6. Tikrumo žymoje Advokatai turi teisę nurodyti ir kitus duomenis.

7. Tikrumo žyma dėstoma popierinio dokumento nuorašo pabaigoje. Jeigu dokumentas susideda iš kelių lapų, kiekvieno lapo apatinėje dalyje esančiame laisvame plote nurodoma „Nuorašas tikras“ ir pasirašoma, paskutiniame lape tikrumo žyma rašoma 5 punkte nustatyta tvarka. Jeigu nuorašo visi lapai surišami ar susegami tokiu būdu, kad išrišant ar išsegant šią rinkmeną būtų pažeistas jos vientisumas, tikrumo žyma rašoma 5 punkte nustatyta tvarka paskutiniame lape ir nurodomas surištų lapų skaičius, o sutrumpinta tikrumo žyma kiekviename nuorašo lape gali būti nerašoma.

8. Popierinio neoriginalaus dokumento nuorašo tikrumo žymą sudaro žodžiai „Neoriginalaus dokumento nuorašas“ ir Aprašo 5.2 – 5.5 papunkčiuose nurodyti duomenys. Advokatas naudodamas šią žymą liudija, kad tvirtina matyto neoriginalus dokumento nuorašą.

9. Aprašo nuostatos *mutatis mutandis* taikomos ir tikrumo žyma tvirtinant dokumentų kopijas ar išrašus. Šiuo atveju tikrumo žymą sudaro tikrumą patvirtinantys žodžiai: „Kopija tikra“, „Išrašas tikras“, „Neoriginalaus dokumento kopija tikra“, „Neoriginalaus dokumento išrašas tikras“. Advokato teisinių paslaugų sutarties išrašo rengimui ir tvirtinimui taikomi Lietuvos Respublikos advokatūros įstatyme numatyti reikalavimai.

10. Elektroninio dokumento, dokumento skaitmeninės kopijos, skaitmeninės kilmės dokumento ar jo konvertuotos kopijos nuorašo tikrumo žymą sudaro Aprašo 5.1 – 5.4 papunkčiuose nurodyti duomenys ir kvalifikuotas elektroninis parašas. Aprašo 5.1 – 5.4 papunkčiuose nurodyti duomenys gali būti įrašomi elektroninio parašo metaduomenyse ir atvaizduojami elektroninio parašo žymoje. Tokiu atveju šių duomenų tikrumo žymoje papildomai nurodyti neprivaloma, o papildoma tikrumo žyma gali būti nesudaroma. Neoriginalaus elektroninio dokumento, dokumento skaitmeninės kopijos, skaitmeninės kilmės dokumento ar jo konvertuotos kopijos nuorašo tikrumo žymą sudaro žodžiai „Neoriginalaus dokumento nuorašas“ ir Aprašo 5.2 – 5.4 papunkčiuose nurodyti duomenys, kurie taip pat gali būti įrašomi elektroninio parašo metaduomenyse ir atvaizduojami elektroninio parašo žymoje.

11. Nuorašas, pateiktas teismui, ikiteisminio tyrimo pareigūnams ar kitoms institucijoms elektroninių ryšių priemonėmis Advokatų tapatybę patvirtinus teisės aktuose nustatyta tvarka, taip pat nuorašai, pateikti naudojant kitas elektroninių ryšių priemones ar informacines sistemas, prie kurių prieiga suteikiama patikrinus ir patvirtinus asmens tapatybę, atitinka Aprašo 5 punkto reikalavimus tikrumo žymai ir gali būti teikiami be papildomos tikrumo žymos pačiame dokumente. Ši taisyklė *mutatis mutandis* gali būti taikoma ir siunčiant nuorašus elektroniniu paštu arba kitomis elektroninio ryšio priemonėmis, kai tai specialiai numato tokiam dokumentų teikimui taikytinos taisyklės (pavyzdžiui, institucinio arbitražo taisyklės ir pan.).

12. Tvirtinant elektroninio dokumento popierinės kopijos nuorašą tikrumo žymos duomenys, kurie matomi popierinėje kopijoje, gali būti nebekartojami tikrumo žymoje.

III SKYRIUS NUORAŠŲ REGISTRAVIMAS

13. Tvirtinamų dokumentų popieriniai nuorašai yra registruojami nuorašų registre.

14. Tvirtinamų dokumentų elektroniniai nuorašai gali būti registruojami nuorašų registre tuo atveju, kai, atsižvelgiant į šių dokumentų pobūdį, Advokatų vertinimu jų registravimas yra reikalingas.

15. Nuorašų registras gali būti vedamas popierine ar elektronine forma, savarankiškai pasirenkant tokio registro struktūrą.

16. Vieną nuorašų registrą bendrai gali vesti keli toje pačioje darbo vietoje veikiantys Advokatai.

17. Nuorašų registre turi būti nurodomi tokie duomenys:

17.1. nuorašo registravimo numeris ir data;

- 17.2. dokumentas, kurio nuorašas yra tvirtinamas;
- 17.3. nuorašą patvirtinęs Advokatas, jei nuorašų registrą veda keli Advokatai bendrai.
- 18. Nuorašų registras ar jo įrašas saugomas ne trumpiau nei 3 metus nuo nuorašo patvirtinimo.